|  | **Module Description/Course Syllabi**  English Education Study Programme  Faculty of Languages and Arts  Universitas Negeri Manado |
| --- | --- |
| 1. ***Course number and name*** | |
| MB4222306 Literasi Bahasa Indonesia | |
| 1. ***Credits and contact hours/Number of ECTS credits allocated*** | |
| 2 | |
| 1. ***Instructor’s and course coordinator*** | |
| Susan Monoarfa, M.Hum | |
| 1. ***Text book, title, outhor, and year*** | |
| 1. Aronoff, M., & Rees-Miller, J. 2020. The Handbook of linguistics. John Wiley & Sons. 2. Yule, G. 2020. The study of language. Cambridge: University press. | |
| 1. ***Other supplemental materials*** | |
| - | |
| 1. ***Specific course information*** | |
| 1. ***Brief description of the content of the course (catalog description)*** | |
| This subject discusses bilingual translating practice that involves Bahasa Indonesia (BI) texts as Texts 1 and English as texts 2, all of which use graphic channels of language. It aims at providing students with pre-intermediate bilingual translating practice at the level of discourse semantics, which deals with texts that involve story and information familiar genre families and types in particular (e.g. story: narratives, recounts; information: reports, descriptions) and at the level of lexicon-grammar, which deals with sentences/clauses, groups/phrases, words and morphemes. | |
| 1. ***Prerequisiters or co-requisites*** | |
| - | |
| 1. ***Indicate whether a required, elective, or selected elective course in the program*** | |
| Required | |
| 1. ***Level of course unit (according to EQF: first cycle Bachelor, second cycle Master)*** | |
| First cycle Bachelor | |
| 1. ***Year of study when the course unit is delivered (if applicable)*** | |
| Third | |
| 1. ***Semester/trimester when the course unit is delivered*** | |
| Third | |
| 1. ***Mode of delivery (face-to-face, distance learning)*** | |
| Face to Face | |
| 1. ***Specific outcomes of instruction,*** *ex. The student will be able to explain the significance of current research about a particular topic.* | |
| CPMK | |
| 1. ***Explicitly indicate which of the student outcomes*** | |
| CPL (PI) | |
| 1. ***Brief list of topics to be covered*** 2. The history and function of Indonesian language development; 3. The standard and nonstandard Indonesian languages in translating; 4. Producing translations of language tourism leaflets; 5. Producing the news text; 6. Producing the manual text translation; 7. Producing the narrative text translation. | |
|  | |
| 1. ***Recommended or required reading and other learning resources/tools*** | |
| - | |
| 1. ***Planned learning activities and teaching methods*** | |
| Small group discussion, PjBL, Case based Method | |
| 1. ***Language of instruction*** | |
| Indonesia | |
| 1. ***Assessment methods and criteria*** | |
| 1. Midterm 20% 2. Case Studies 40% 3. Final Exam 40% | |